



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 465

Pretoria, 18 March
Maart 2004

No. 26153

M A N U A L

IN ACCORDANCE WITH

**THE PROMOTION OF ACCESS TO
INFORMATION ACT (NO. 2 OF 2000)**



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

INDEX

Company Name	Gazette No.	Date	Page No.
Ikhomishana Yemali Nengeniso Yabantu	26153	18-03-2004	3

IKHOMISHANA YEMALI NENGENISO YABANTU



FINANCIAL
AND FISCAL
COMMISSION

**INCWADI YOKUCHAZISA EYENZIWE
NGOKWESIGABA 14 SOMTHETHO**

INKOMBANQUBO ESEBENZA LULA

**UMTHETHO WOKUQHUBEKISA UKUTHOLA
NGOLWAZI, UMTHETHO NO. 2 KA 2000**

IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu
Private Bag x 69
Halfway House
1685
Tel: 0861 315 710
Fax: 011 207 2344
1st Floor, Montrose Place,
Waterfall Park, Bekker Street,
Midrand, South Africa

Ofuna ukuthola amakhopi aleincwadi yokuchazisa makancede axhumane nosozincwadi kule nombolo okanye athumele isicelo sefeksi 0861 315710 kule namba 011 2072344. Iikopi zingatholakala kwakhona kwihovisi lethu eliseKapa siza xhumana no Kim Biko kule namba 0861 315710 okanye wenze isicelo sefeksikule namba yefeksi 021 4264935. Sheduli yemali enqunywewo emiselwewo namaformu angacelwa kumahovisi iKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu – bheka ikheli kwiphepha 7 okanye ukhiphekwi- website yeKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu – <http://www.FFC.co.za>

**UMTHETHO WOKUKUQHUBEKISA UKUTHOLA ULWAZI,
UMTHETHO NO. 2 WOVE 2000**

UHLU LOKUQULETHWE

	<u>Iphepha</u>
1. Uhlu Lokuqulethwe	2
2. Imilando ngokwesigaba 14 soMthetho	3
A. Imisebenzi nobume beKhomishana yeMali nengeniso yaBantu	
i. Lizinnhloso nomsebenzi we Khomishana yeMali neNgeniso yaBantu	3
ii. Isithombe sendlela ekwakhiwe ngayo i Khomishana yeMali neNgeniso yaBantu	5
iii. Ukwakhiwa kweKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu	6
B. Imininingwane yokuxhumana	7
C. Inkomba nqubo ngokwe sigaba 10 (iKhomishana yaMalungelo oLuntu)	8
D. Ukunikezelwa kwamabhuku agcinwe yi Khomishana yeMali neNgeniso yaBantu	8
i. Ukukhishwa kwamabhuku ngaphandle kokukhuthazwa;	12
ii. Amabhuku angacelwa;	16
iii. ukuhlelwa kwezicelo.	
E. iKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu neenkonzelo ezitholakalayo	18
i Ubume beenkonzo ezikhoyo	18
ii Umuntu angathola njani izinkonzo	
F. Amalungiselelo avumela ukuthi umphakathi uthabathe inxaxheba ekwakhiweni komgomo nasekusebenzisa amandla eKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu	18
G. Usizo olungakho uma izigaba zaloMthetho zingathotshelwanga malunga nesenzo okanye ukungenzi kwawo wona lo mkhakha	19
H. Olunye ulwazi olumiselwe nguMthetho	20
I. Ukulungiswa kwencwadi zokuchazisa	20
J. Ukutholaka kwencwadi yokuchazisa	20
K. Ukucela kuNgqongqoshe wezoBulungiswa nokuThuthukiswa koMthetho Sisekelo ukwenza nokuboshwa kwencwadi yokuchazisa enye	21
L. Ukukhishwa nguNgqongqoshe wezoBulungiswa nokuThuthukiswa koMthetho Sisekelo kuzo naziphi izimfuno zesi sigaba okwesikhathi esinqunyiweyo	21

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

2. IMINININGWANE NGOKWE SIGABA14 SOMTHETHO

A. IMISEBENZI YEKHOMISHANA YEMALI NENGENISO YABANTU

i. IZINJONGO NOMSEBENZI WE KHOMISHANA YEMALI NENGENISO YABANTU

Isigaba 220 soMthetho Sisekelo sisho izinjongo eziphambili zeKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu.

Izinjongo zezi:

- (1) Ukwenza iziphakamiso malunga nezinto zemali neNgeniso yaBantu ezikumbono woMthetho Sisekelo; futhi, isahluko 13, okanye kumthetho kaZwelonke, izishayaMthetho zamaPhandle nakwezinye izishayaMthetho ezigunyaziswe ngumthetho kaZwelonke ;
- (2) Ukugcina iKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu izimele futhi ingenamkhethe;

Futhi isigaba 3 soMthetho weMali neNgeniso yaBantu sinikezela amalungelo ahlinzeka le Khomishana ngokuthi-

- (3) Ibe ngumxhumanisi yaye icebise ngezinto zemali neNgeniso yaBantu kuyo yonke imikhakha kaHulumeni;
- (4) Yenze imisebenzi yayo ngokugunyaziswa nguMthetho Sisekelo okanye nguMthetho kaZwelonke;
- (5) Isebenze ngokuzigqaja okanye ngokucelwa yi mikhakha kaHulumeni;
- (6) Iqinisekise ukusebenza kahle nangokuphelele kwe Khomishana yeMali neNgeniso yaBantu;
- (7) Icwanninge ibhale kukhishwe imibiko;

Okokugcina isigaba 26 of soMthetho weKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu sisho ukuthi i Khomishana yeMali neNgeniso yaBantu-

- (8) Mayibike minyaka yonke kuwo womabili amagumbi ePhalamende, kuzo zonke iziShayaMthetho zamaPhandle nakubo bonke ohulumeni booMsipala ababumbene ngayo yonke imisebenzi yeKhomishana ngaloo nyaka mali.

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

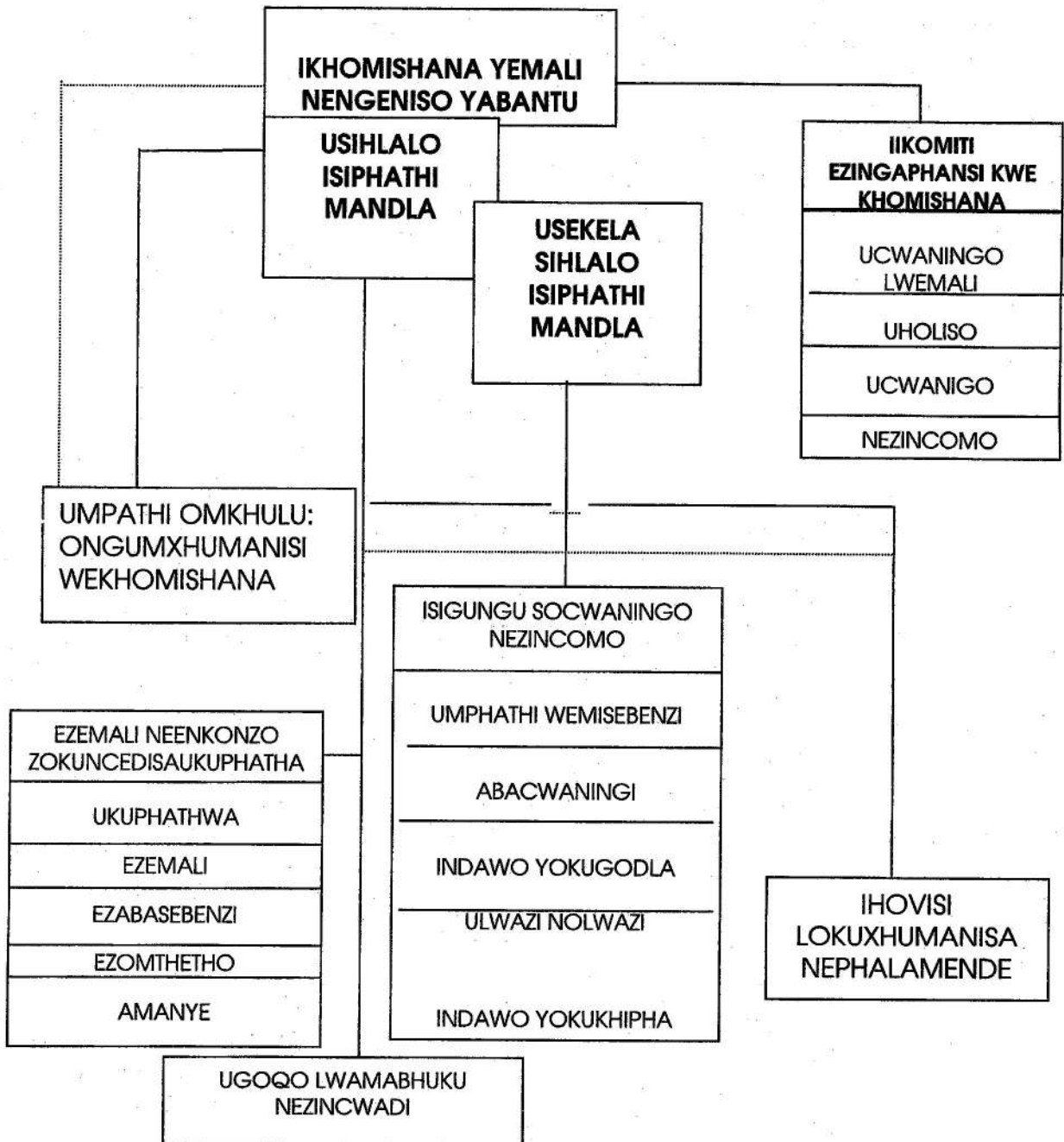
Umsebenzi osemqoka weKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu uphakanyiswe kuqala kwizigaba zoMthetho Sisekelo, uMthetho weMali neNgeniso yaBantu, uMthetho woHulumeni woBudlelwane neNgeniso yaBantu noMthetho wamaLungelo okubikela ooHulumeni bamaPhandle.

Ngokwe zigaba zomthetho, izimfuno zonyaka ezisemqoka zeKhomishana, zezi zilandelayo:

- (1) Ukwenza nokufaka izincomo zokwahlukanisa ngokulingana kwemali yengeniso eqokelelwe kuZwelonke phakathi kwemikhakha yomithathu kahulumeni;
- (2) Ukwenza nokufaka izincomo malunga nezidingo zoMthetho Sisekelo ezishiwoyo uMthetho kaZwelonke noMthetho weMali neNgeniso yaBantu ophathelene noko ngazo naziphi izinhlelo, imigomo nezici ezilungileyo ekubonwa ngazo nezinye izinhlelo zemali engenayo yaBantu, phakathi koohulumeni, nezimali ezabelwe ezinye izabelo;
- (3) Ukwakha nokuthumela kuzo zonke izishaya Mthetho zamaPhandle izinhlobo ngezinhlobo zemibiko nezitatimende zemali ezicwaningiweyo ngayo yonke iminyaka;
- (4) Ukugcina isebenza kahle nokuphathwa ngendlela ekahle kweKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu; futhi
- (5) Ukwenza ucwaningo olukahle nokuzithwalisa ulwazi olululo ukulungisela ukuthi inikeze amasu kwizinto zemali neNgeniso yaBantu.

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

**ii. ISITHOMBE SENDLELA EYAKHIWE NGAYO
IKHOMISHANA YEMALI NENGENISO
YABANTU**



Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

iii. UKWAKHIWA KWE KHOMISHANA YEMALI NENGENISO YABANTU

Ngokwezimfuno zoMthetho Sisekelo, uPrezidanti uqoka abaNkxosimishana abayi 22 ukuthi basebenze kwiNkxosimishana yeMali neNgeniso yaBantu. Oku kuhlala kunjalo kuze kuye emaphethelweni onyaka ka 2002 emuva koko ngokoMthetho Sicibiyelo soMthetho kaZwelonke omsha abaNkxosimishana abaya kuqashwa uma bephelele baya kuba sishakalo lunye (9) – Umthetho Sicibiyelo wesiBili woMthetho Sisekelo soLawulo lweRiphabliki yaseNingizimu Afrika, No 61, 2001. Ngesikhathi sokunikeza le ngxelo iNkxosimishana ibiyakhiwe ngale ndlela ingezansi:

- USihlalo noSekela Sihlalo abangamalungu asebenza isikhathi esiphelele;
- Abantu abasishakalo lunye abaqokwe yi kansela yeziphathi mandla zephandle ngalinye;
- Abantu ababili abaqokwe nguMbutho waseNingizimu Afrika woomasipala (SALGA) ukuze bamele imbumba yoozulumeni boomasipala; futhi
- Nabanye abantu abasishakalo lunye.

Ukucibiyelwa koMthetho kaZwelonke malunga nokuqeda ukwenziwa okumalunga neNkxosimishana yeMali neNgeniso yaBantu kuwiswe nguMthetho Sicibiyelo wesiBili woMthetho Sisekelo, 2001 uMthetho ka. 3, 2001 ovumela ukuncishiswa kokwakhiwa kwe Nkxosimishana ukusuka kumalungu ayi 22 ukuya kwasishakalo lunye. NgokoMthetho Sicibiyelo weSibili, ukwakhiwa okusha weNkxosimishana kuya kuba ngolu hlobo:

1. USihlalo noSekela Sihlalo;
2. Abantu abathathu abaqokwe emuva kokuthi ooNdunankulu bamaPhandle behlangene bakhuluma, beqokwa kuluhlu olucwaningwe ngokwezinyalo zoMthetho Sisekelo;
3. Abantu ababili abaqokwe emuva kokuthi imbumba yoomasipala ihlangene yakhuluma, beqokwa kuluhlu olucwaningwe ngokwezinyalo zoMthetho Sisekelo; futhi
4. Abanye abantu ababili.

Ngoma uMthetho awukamiselwa ozakukhombisa indlela yokukhetha emayisetshenziswe nemayi landelwe ukuqokwa kwabantu abamele amaphandle abasuka kwimbumba yoozulumeni boomasipala (isigaba esiseMthethweni), kulindeleke ukuthi uMthetho usebenze ngokuphelele ngo 2003 wakuba lo Mthetho umiselwe, ngethemba, engekapheli u2002. Ukuya emaphethelweni kuka 2003, iNkxosimishana yeMali neNgeniso yaBantu

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

ibisakuba namaKhomishana ayi 19 (ihlanganisa noSihlalo, noSekela Sihlalo) neSecretariat. ISecretariat ye Khomishana yeMali neNgeniso yaBantu ise Midrand, yenza ucwaningo, ukucwaninga nosizo lokuphatha kweKhomishana.

IKhomishana ineHovisi loXhumaniso nePhalamende elise Kapa elisebenza ukugcina ubudlelwane nabantu abanamalungelo nokuxhumana nePhalamende.

USihlalo noSekela Sihlalo weKhomishana, manje ngu, Mr. Murphy Morobe no Mr. Jaya Josie ngokulandelana, bangabaKhomishana isikhathi esiphelele. Abanye abantu abasebenza kwiKhomishana ngaba: Tania Ajam, John Douw, Philip Hourquebie, uProfessa Lieb Loots, Dr. Antony Melck, Gugu Moloi, Dr. Renosi Mokate, Dr. Pundy Pillay, Khehla Shubane, Kamalassen Chetty, Duncan Albertyn, Dr. Haroon Bhorat, Thabo Mosololi, Mmathebe Moja, Marcus Lucas Mdhluli, Nosipho Damasane no Marius van Blerck.

ISecretariat yenza umsebenzi wayo phansi kokuphathwa naphansi kweso likaSihlalo noSekela Sihlalo. ISecretariat inezi zihlalo zokuphatha zilandelayo: Umphathi osiSiphathi mandla – onguMxhumanisi weKhomishana; uMphathi – weHovisi lePhalamende; uMphathi – ocwaninga ibhajethi; uMphathi – umgomo yokuhlakaza iNgeniso yaBantu; uMxhumanisi kavimba isizinda seminingwane uMphathi wezokuphatha nokuxhumana, neGosa leMali. Isikhundla segosa leMali elongamileleyo siza kuzaliswa masishane.

B. IMININGWANE YOKUXHUMANA

IGOSA LOLWAZI

USIHLALO

Ikheli leposi:

Private Bag X69

HALFWAY HOUSE

1685

iNo yefoni 0861 315 710

Fax No: (011) 207 2344

Ikheli apho ahlala khona:

1st Floor, Montrose Place,

Waterfall Park,

Bekker Street,

Midrand.

South Africa

Website: www.ffc.co.za

USEKELA gosa loLwazi

UMphathi osisiphathi mandla

Private Bag X 69

HALFWAY HOUSE

1685

Ino yefoni: 0861 315 710

Fax No: (011) 207 2344

IGosa emakuxhunanwe nalo

Myron Peter

Private Bag X 69

HALFWAY HOUSE

1685

iNo yefoni: 0861 315 710

Fax No: (011) 207 2344

myronp@ffc.co.za

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

C. INKOMBANQUBO NGOKWESIGABA 10 (IKHOMISHANA YAMALUNGELO OLUNTU)

IKhomishana yamaLungelo oLuntu ikhombise ukuthi iyakunikezela inkombanqubo yokuthi usebenza kanjani uMthetho engadlulanga u August 2003, yonke imibuzo mayela noku ingabhekiswa kwi Khomishana yamaLungelo oLuntu, PAIA Unit, website: www.sahrc.org.za or e-mail PAIA@sahrc.org.za

D. UKUNIKEZELWA KWAMABHUKU AGCINWE YI KHOMISHANA YEMALI NENGENISO YABANTU

I. UKUKHISHWA NGAPHANDLE KOKUKHUTHAZWA

Isaziso ngokwesigaba 15 (2) sisho izinhlu zamabhuku emikhakha atholakalayo ngaphandle kokuthi umuntu enze isicelo ngokoMthetho. Ulwazi iwesaziso seKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu ngokwesigaba 15 (2) asikabikho. Futhi, la mabhuku alandelayo angatholakala mahala kwi Internet website ye Khomishana yeMali neNgeniso yaBantu e <http://www.ffc.co.za> (ilungiswe nge 30 October 2002).

(a) Okumalunga ne Khomishana yeMali neNgeniso yaBantu

Indabuko, ukuzimisela, nenhloso yomthetho Sisekelo seKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu

Abantu abanamalungelo abasemqoka, ubume bezinhlangano namakhomiti angaphansi, izithombe zohlangothi lobuso zabasebenzi beKhomishana

IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu imigomo esemqoka

Umjikelezo womsebenzi weKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu

(b) Ezi zigaba zomthetho ziphathele neKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu:

UMthetho Sisekelo weSikhashana	No 200 of 1993
UMthetho Sisekelo weLizwe laseNingizimu Afrika	No 108 of 1996
UMthetho sivivinyo woMthetho Sisekelo weLizwe laseNingizimu Afrika (isigaba 17)	No 34 of 2001

UMthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

UMthetho sivivinyo weSibili woMthetho Sisekelo weLizwe laseNingizimu Afrika (izigaba 4 no 7) No 61 of 2001

UMthetho wobudlelwane booHulumeni malunga neMali yeNgeniso yaBantu No. 97 of 1997

UMthetho weMali neNgeniso yaBantu No. 99 of 1997

UMthetho waMalungelo okuBoleka ooHulumeni BooMsipala No. 48 of 1996

UMthetho wokuLawulwa kweMali yaBantu No. 1 of 1999

UMthetho Sivivinyo soMthetho wokuLawulwa kweMali yaBantu No. 29 of 1999

UMbuso weZifunda: uMthetho weziNdlela zokuBusa kooMasipala No. 32 of 2000

UMthetho wokuMisela iiNdlela zeNtela (isigaba 4(b)) No. 53 of 2001

UMthetho weMali neNgeniso yaBantu 1993 UMthetho wokuSusa izigaba zoMthetho Sisekelo No 96 of 1997

Ukuholiswa kwaBantu ababambe iziKhundla kumaHovisi oLuntu No. 20 of 1998

UMthetho wokuQhubekisa ukuThola uLwazi, No. 2 of 2000

(c) Ulwazi looKopoletsheni

Isithombe sokuLingana eMsebenzini

Ukuphathwa kwabantu

Imigomo yoCwaningo

Uhlaka lwesu 2002/03

Ubudlelwane beminikelo

(d) Ukungeniswa kwemibono:

Ukungeniswa kwemibono yonyaka:

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

Ukufakwa kwemali yokusebenza kuhulumeni kaZwelonke namaphandle ngonyaka mali ka 1996/97.	1995
Ukufakwa kwemali yokusebenza kuhulumeni kaZwelonke namaphandle ngonyakamali ka 1997/98	1996
linkulumo nezincomo ngezinto ezimalunga neMali eyabelwe uZwelonke, amaPhandle nooHulumeni booMasipala	1997
Iziphakamiso zeKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu	1997
Ukufakwa kwemali yokusebenza kuhulumeni kaZwelonke namaphandle noMbuso woomasipala ngonyaka wengeniso ka 1998/99	1998
Indima 1:izincomo 2001-2004 umjikelezo weMTEF	2000
Indima 2:Imigaqo yobudlelwane boohulumeni ngokuphathelene nemalingeniso	2000
Ukungeniswa kwemibono: ukwahlulwahlulwa kwemalingeniso 2002-2003	2001
Ukungeniswa kwemiBono: ukwahlulwahlulwa kwemalingeniso 2003-2004	30 April 2002
Ukungeniswa kwemibono ngokwahlukaniswa kwemalingeniso 2003-2004	2002
(ukwenziwa lula kolimi olucacileyo/itekisi eshwankathelweyo – April 2002)	
Ukungeniswa kwemibono ngoMthetho Sivivinyo ukwaHlukanisa kweMalingeniso:	
Ukungeniswa kwemibono ukwahlukaniswa kwemalingeniso 2001-2002 kwiKomiti - yePortfolio yezeMali	February 2001
Ukungeniswa kwemibono ePhalamende 2002-2003	
uMthetho Sivivinyo wokwaHlukaniswa kweMalingeniso	February-March 2002
Eminye imibono:	
UkuHoliswa kwaMakhansela ooMaisipala	July 2001
Ukwahlulwa kwamandla nemisebenzi yooMasipala bama basemadolobheni nabasekhaya	July 2001

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

Umthetho Sivivinyo wokufakwa kweNdlela yokuMisela iNtela
kuMaphandle 2001 kwi Select Committee yeZimali October 2001

UMthetho Sivivinyo wokuBhekwa koDaba oluBi February 2002

Ukungeniswa kwemibono kuMthetho Sivivinyo wokuPhatha iMali
yeziFunda February 2002

Ukulolongwa kweziMboni ezikhipha uMbane March 2002

Ukungeniswa kwemibono yokuqala yekomiti leKhomishana yeMali
neNgeniso yaBantu ukuphenywa kweNdlela ePhelele yoKhuseleko
loMphakathi waseNingizimu Afrika June 2002

Ukufakwa kombono kuMthetho Sivivinyo weNtela yoMhlaba
Aug 2002

IMisebenzi yocwaningo:

IMisebenzi yocwaningo:2002-2003

(e) Imibiko yonyaka:

1999/2000 Imibiko yonyaka

2000/2001 Imibiko yonyaka

2001/2002 Imibiko yonyaka

(f) iMisakazo neMibiko

Izinkcitho zabantu kwizinkonzo ezisemqoka zenhlalakahle eNingizimu Afrika.
IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu, umbiko weUNICEF ne UNDP.
January 1998.

(g) Isimo esisha nezimbumba zemininingwane

Uhlu lwezimbumba zemininingwane

(h) Ukukhombisa

Izinhlu zokukhombisa 2001-2002

(i) linkulumo nokukhombisa:

liNkulumo ePhalamende:

Inkulumo ebhekiswe kwiKhansela likaZwelonke lamaPhandle 27 Sept
2001

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

(j) Uhlu lomsakazo:

Uhlu lwezindaba

IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu incoma igatsha eliphatheleyo
likaZwelonke leMali yezipho zenhlalakahle 30 April 2002

UMthetho omsha awubhekeli phansi ukuzimela kukamasipala:
uMnyango weZimali 13 Feb 2002

Izicibiyelo zoMthetho Sisekelo ziyahlatshwa 19 Sept 2001

Ukuhlawulisa ngaphezulu imali yentela yengeniso yephandle
29 August 2001

UMthetho sivivinyo woKwahlukaniswa kweMali Ngeniso uphumelele
ungaphikiswanga 1 March 2001

Uhlu lweMibiko Yamaphephandaba

Umsebenzi 2001 - iKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu ukuphonsa
isigaba esilandelayo sezincomo March 2001

IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu ikhipha umbiko
ngezenhlalakahle nezincitho ezisemqoka 2001

(k) Uxhumano nezinye iwebsites ezilungileyo

(j) Imisebenzi

Ukubizwa kweziphakamiso: ukucelwa kokubonakalisa umdlandla
ngabantu abanikezela ngezinkonzo abazimeleyo.

**AMABHUKU AFUMANEKA SIMAHLA KUMAHOVISI
EKHOMISHANA YEMALI NENGENISO YABANTU, MIDRAND**

- Umbiko weZemali weKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu 1996-1997
- Umbiko weZemali weKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu 1997-1998
- Umbiko weZemali weKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu 1998-1999

ii. AMABHUKU ANGACELWA

Incazelo ngezinto noluhlu olugcinwe yiKhomishana yeMali neNgeniso
yaBantu (ilungisiwe 31 July 2002)

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

IZINHLELO NEMININGWANE YOMHLANGANO (uhlu)

1. **Imihlangano yeMINMEC (uhlu)** 1996 – 2000
2. **Imihlangano yeKhomishana (uhlu)**
 - Imihlangano yeKhomiti lokucwaninga (uhlu olungaphansi)** 1999 - 2000
 - Umbiko wocwaningo
 - Uhlaka lwesu lokucwaninga
 - Umhlangano weKomiti yabaphathi / uMhlangano wabaPhathi (uhlu olungaphansi)**
 - Umbiko wonikongxelo 1996 - 2000
 - Izivumelwano
 - AmaKhomishana (uhlu olungaphansi)** 1997 - 2000
 - Ukubonisana namaPhandle
 - Umhlangano wekimthi yokuqondisa (uhlu olungaphansi)** 1996 - 2000
3. **UMhlangano wokuthenga izinto zokusebenza (uhlu)** 1998
4. **UMhlangano wabasebenzi (uhlu)** 1996 - 1999
5. **UMhlangano wocwaningo / uMhlangano wohlelo (uhlu)** 1998
6. **UMhlangano wemibhalo (uhlu)** 1998

IMIBIKO (isihloko)

1. **Imibiko yoNyaka (uhlu)** 1999 - 2001
 - Amanqampunqampu aphuma embikweni
 - Izinkulamo zomhlangano weKhomiti lokuqondisa leKhomishana
 - Umbiko ngocwaningo lwezimali
2. **Imibiko yeZemali** 1996
 - IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu imali ezisetyenzisiwe kuthalekiswa nebhajethi yeMTEF 2000
3. **Ukuphathwa kothengo lwezinto zokusebenza nomgomo**
4. **Umbiko ngocwaningo (uhlu)** 1996 - 2000
 - Ukwahlukaniswa okuthe ngqo
 - Indlela yezinhlelo enikwe izabiso
 - Kuphenywa kokugcina imali ngamabhilidi
 - Imigqa yokwahlukanisa oomasipala nezakhiwo
 - Ezenhlalakahle
 - Imali yesabelo
 - Umsebenzi 2001
 - Imali yokukhokha isikweletu
 - Izinto zokuboleka
 - Izincitho ezisemqoka

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

- Izincitho zamaphandle
- UMsebenzi 2002
- Ibhajethi zeMTEF
- Ukulingana
- IAIDS

5. AmaTimu omsebenzi nemibiko yamabantu abanika izinkonzo abazimeleyo (uhlu) 1998 - 2001

- izivumelwano nabantu abanika izinkonzo abazimeleyo
- iSA / Canada programmengokuphatha

6. Imibiko malunga nemithetho (uhlu)

7. Isu ngoMthetho (uhlu) 1999 - 2000

8. Imibiko ngezinto abasebenzi (uhlu) 1996 - 2000

- Imigomo yabasebenzi nezincwadi yokuchazisa zendlela yokusebenza
 - IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu ukuhlola umsebenzi nokulolongwa kwezipho
- 1999**

9. ABASEBENZI- EZINYE IZINTO (uhlu)

- Amafayile abasebenzi
- Isheduli zokuya elifini
- Izivumelwano
- Imininingwane yeKhomishana
- FTR intela yabantu abanikezela ngezinkonzo abazimeleyo
- Umholo
- Ukungabikho ngqeshweni
- IMedical Aid
- Irp5
- RACI
- Izinto zabasebenzi nokuphathwa kwendlela yokusebenza / ukucalula amakhono
- Ukulungiswa komholo
- Izindleko zenkampani

UHLAKA LWESU LUKAKOPOLETSHENI (isihloko)

ABANTU ABANIKI IZINKONZO ZOKUTHENGA (isihloko)

1. Abathengisi mpahla ((uhlu)

UKUBONAKALISA (isihloko)

1998

AMANYE AMABHUKU OCWANINGO (isihloko)

1996 - 2000

1. Iziphakamiso zocwaningo (uhlu)

- Ukukhokhelwa kwehambo yokufunda

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

2. Ubungane phakathi koohulumeni malunga nemali ngeniso ((uhlu)
3. Ukuphakanyiswa neziphakamiso zabantu abazimeleyo abanikeza ngezinkonzo, nezinkulumo nokubonakalisa ((uhlu)
4. IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu formula (equitable share) (uhlu)
5. IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu i protocol ((uhlu)

AMAPHEPHA EZINKOMFA/ NAMAWORKSHOP (isihloko) 1996 - 2000

IMBIZO / LEKGOTLA (isihloko) 1996 - 2000

UMTHETHO WABASEBENZI (isihloko)

- Ukubuyekizwa ngokulimala emsebenzini nezigulo
- Ukuthuthukiswa kwamakhono
- Ukunikwa amathuba alinganayo emsebenzini
- Ubudlelwane kwezemisebenzi

AMAPHEPHA OKUZIKHUMBUZA (isihloko) 1996 - 2000

- Ukusebenza kwamaHovisi lePhalamende
- Umsebenzi 2002 – izinto ezisemqoka
- Izindlela zokugcina amFile
- Isu lokunika amathuba alinganayo emsebenzini
- Ukuqashwa kosekela mphathi

IZIVUMELWANO (isihloko) 1996 – 2000

- Abatu abanikezela ngezinkonzo abazimeleyo nabacebisi abangochwephesha
- Abacwaningi bemali

IZINCWADI (isihloko) 1996 – 2000

- Ukuqashwa
- Eya kuPresidanti malunga nokusula lweKhomishana okanye izithuba zamaKhomishana
- Ezisuka kubantu abanamalungelo
- Eya kuNgqongqoshe weZimali malunga noMthetho Sivivinyo woKwahlukanisa iMali Ngeniso
- IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu izimfuno zomthetho
- Ukuqashwa kwabacebisi abangochwephesha nabatu abanikezela ngezinkonzo abazimeleyo

i-E-MAILS (isihloko) 1997 – 2000

- Ukubhalelana nabatu abanikezela ngezinkonzo abazimeleyo
- Izivumelwano
- Isu lomthetho

IMIBUZO (isihloko)

- Imibuzo yokukhulumisana yokuphuma 2000
- Uhlaka lwesu labasebenzi 2000
- Ukulolongwa koMbuso weZifunda 1997
- Izinkonzo zezibhedlele zoluntu 1997

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

UMXHUMANISI NEPHALAMENDE : EKAPA (isihloko)

- Imibiko yemihlangano yephalamende
- IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu izindlela zobonisana 1999-2002
- IKhomishana yemali nengeniso yaBantu ukulalela izinkulumo (Phalamende namaPhandle) 2000-2002
- Imaminithi asePhalamende 2001-2002
- Imibiko yamasonto onke yaePhalamende 2002
- Imibono eya ePhalamende 2000-2002
- Ukuqapha nokuphendula ePhalamende
- IKomiti yePortfolio: yezeMali – izinto zokuthintana
- IKomiti yePortfolio: LG 2001-2002

IZIMALI (isihloko)

- Incwadi yokuchazisa yezintlu zemali
- iKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu imibono ye MTEF
- Izitatimende zemali zonyaka (bheka imibiko wonyaka)
- Incwadi yokuthi ukhumbule yokubeka kahle amasu oMcwaningi mali.
- Izivumelwani zendlela yokusebenza
- Izitaimende zeenyaga zonke
- Imibono malunga nokulungiswa kokuqikelelwa kwebhajethi
- iKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu imibono ngebhajethi eya ePhalamende
- Amabhuku anemininingwane yemali

AMABHUKU, IMIBIKO NEENCWADI ZEZIGIGABA ZEZINTO (isihloko)

UXHUMANO – PR – NGOMSAKAZO (isihloko)

IIT (isihloko)

1. Indlela ye IT yangaphakathi (uhlu)

- Indlela yeKompyuta
- Ukuphuhlisa iNetwork

iii. UKUHLELWA EZICELO

Umuntu owenza isicelo makavunyelwe abone amabhuku omkhakha woluntu ukuba umceli wanelisa ezi zinto zilandelayo:

- Umuntu ocelayo wanelisa zonke izidigo zendlela yokusebenza ezimalunga naloMthetho ezimalunga nokuvunyelwa ukuba abone amabhuku; yaye
- Ukubona lomabhuku akunqathswa nawo phansi kokunqaba okushiwo emthethweni.

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

Uhlobo lwesicelo:

- Umuntu ocelayo makasebenzise ifomu ebhalwe kwiPhephandaba likaHulumeni [lisaziso sikahulumeni R187- 15 February 2002] (iFomu A).
- Umuntu owenza isicelo makabonise ukuthi isicelo sesekhophi lamabhuku okanye uma umuntu owenza isicelo efuna ukungena abheke amabhuku kumahovisi omkhakha woluntu. Futhi uma ibhuku lingeyo ncwadi linga bhekwa ngayo yona leyo ndlela limi ngayo apho kunokwenzeka. [s 29(2)].
- Uma umuntu ebuza ngokuvumeleka ngandlela thize umceli angavunyelwa ukuthi athole ulwazi ngayo leyo ndlela acele ngayo, ngaphandle kokuthi ukwenza kanjalo kungaphazamisana nokusebenza kakuhle komkhakha woluntu lowo, okanye athathele ilungelo lombhali elingasi likahulumeni. Uma ngezizathu ezicacileyo umuntu akanakuvunyelwa ngaleyo ndlela acele ngayo, imali emayikhokhwe mayibalwe ngendlela umceli aqale wacela ngayo [s 29(3) and (4)].
- Uma ngaphezu kwempendulo ebhaliweyo kuleso sicelo sabo samabhuku, umuntu ocelayo efuna ukubikelwa ngesinqumo noma sithini, isibonelo ngefoni, kufanele kushiwo lokho [s 18(2)(e)].
- Uma umuntu owenza isicelo ocela ulwazi ucelela omunye umuntu, makasho ukuthi ummela ngani umuntu owenza isicelo [s 18(2)(f)].
- Uma umuntu ocela ulwazi engakwazi ukufunda nokubhala okanye unobuthakathaka ngokwezitho zomzimba angacela ngomlomo. isiphathi mandla solwazi sizalise ifomu endaweni yalowo muntu wenza isicelo size simnike ikhophi [s 18(3)].

Kunezinhlobo ezimbili zemali ema yikhokhwe ngokwalo Mthetho, yimali yokucela nemali yokunikezelwa ngolwazi (s 22):

Umuntu ocela ukunikezelwa ngolwazi kumabhuku aphele ulwazi ngaye lowo muntu wenza isicelo, akafanele akhokhe mali. Nawuphi na umceli ongengomceli ofuna ulwazi ngaye makakhokhe imali eshiwoyo:

- Isiphathimandla solwazi masazise umuntu ocelayo (ingenguye umuntu ocela ulwazi ngaye) ngesaziso, ecela umuntu lowo ukuthi akhokhe imali emisiwe (uma ikhona) singekacwaningwa isicelo.
- Imali yokucela emayikhokhwe kwimikhakha yabantu yi R35. Umenzi sicelo uyakuthi afake isikhalo kwisinqumo sangaphakathi lapho abona kufanelekile okanye isicelo enkantolo malunga nomyinge wesesibizo sokwenza umsebenzi okanye ukukhokhwa kwe mali yesicelo.

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola ulwazi, 2 of 2000

- Uma isiphathimandla solwazi sinikezele ngesinqumo kwisicelo umuntu owenze isicelo makatshelwe ngaleso siqumo ngayo indlela umuntu obenze isicelo ebesho ukuthi makatshelwe ngayo.
- Uma isicelo sivunyiweyo enye imali yokuthola ulwazi mayikhokhwe ukulungiselela ukufuna, ukulungisa, ukukhipha ngaso nasiphi isikhathi edlulise ngaso kumahora amiselweyo okufuna nokulungisa umlandu ukuze uveliswe.

E. IKHOMISHANA YEMALI NENGENISO YABANTU NEZINKONZO EZIKHOYO

I UHLOBO LWEZINKONZO

IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu, njenge sigungu soMthetho Sisekelo kufanele izimele ingabinamkhethe ize inike usizo ngokwemigomo yoMthetho Sisekelo, ePhalamende kwizishayamthetho zamaPhandle nayo nayiphi eminye imikhakha enqunywe nguMthetho kaZwelonke. (Isigaba 220(3)) naso sithi iKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu mayisebenze njengoMthetho wePhalamende. Nguwona lo Mthetho weKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu, 1997. Lo Mthetho uthi iKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu isebenza njengomkhakha wokubonisana, okunye wenza izincomo inike isu kuyo yonke imikhakha kahulumeni kuZwelonke, kumaphandle nakohulumeni booMasipala. Ingayenza le misebenzi ngesikhathi sayo nangokuzigqaja kwayo okanye nxashana icelwa ngumkhakha kahulumeni.

ii. UMUNTU ANGATHOLA NJANI IZINKONZO

Yonke imikhakha kahulumeni, noma umuntu usebenza emunye okanye besebenza beliqoqo kumkhakha kahulumeni kaZwelonke wephandle nowoomasipala neminye imikhakha elungiselelweyo ingathi ngeziphathi mandla zayo (isibonelo umuntu ophethe umkhakha kahulumeni, uNgqongqoshe womnyango kuZwelonke, usihlalo wesikhungo sikahulumeni, seKhomishana usodolophu wekhansela loomasipa, ihovisi likaNdunankulu wePhandle nehovisi elililo lePhalamende nelesishayamthetho sephandle njalonzalo), lingenza isicelo kwiKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu sokunikezwa isu, imibono, isivumelwano nezincomo malunga nezinto eziphathelele kwizinto zemali nengeniso yabantu ngokwezigaba zoMthetho Sisekelo noMthetho kaZwelonke omalunga noko. Isicelo esibhaliwe masifakwe kusihlalo weKhomishana, yaye kufakwe ulwazi olucelwe yiKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu ngokwefomu emiselweyo. Isicelo masithunyelwe ku:

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

Sihlalo weKhomishana

Okweliso: leSiphathimandla/uMphathi osisiPhathimandla

Ikheli leposi: Private Bag X69
Halfway House
1685

ikheli apho ahlala khona: 1st Floor,
Montrose Place,
Waterfall Park,
Midrand
1685

Tel: 0861 315 710

Fax: 011 2072324

Website: www.iKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu.co.za

Ngokwale incwadi yokuchazisa nezindlela zokusebenza ezingaphakathi, isicelo solwazi singathunyelwa kwisiphathimandla solwazi njengamanxa kubonakalisiwe ku 2 (B) p.7.

F. AMALUNGISELELO AVUMELA UKUTHI UMPHAKATHI UTHABATHE INXAXHEBA EKWAKHIWENI KOMGOMO NASEKUSEBENZISENI AMANDLA EKHOMISHANA YEMALI NENGENISO YABANTU

Isigaba 220 (2) soMthetho Sisekelo sisho ukuthi iKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu izimele yaye iphansi koMthetho Sisekelo noMthetho, yaye mayingabi namkhethe. Umgomo wokuthi ingabi namkhethe uhlinzekwe sisigaba 3 (3) soMthetho weKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu. UMthetho weKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu (Isigaba 3 (4)) futhi ubeke umgomo wokuthi akukho muntu okanye mkhakha kahulumeni oyakuphazamisa ukusebenza kahle kweKhomishana.

Kodwa, uMthetho weKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu uhlinzeke ukuthi iKhomishana ixhumane ize okanye iqashe umuntu okanye imikhakha kahulumeni okanye isigungu (ngokuzigqaja kwaso).

kwiKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu amalungiselelo ngokwezi zigaba zomthethohlangu:

Ukulalela umphakathi kuthweswe ukubhekwa kweMibono eKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu yonyaka kuMthetho Sivivinyo wokwahlukaniswa kweMali Ngeniso, neminye imibono – Umphakathi ungabakhona uze ufake eyawo imibono kulo mhlango wokulalela umphakathi osungulwe waze waphathwa yiPhalamende nezishayamthetho zamaphandle. Amalungu omphakathi afuna ukuba khona angaxhumana nePhalamende okanye izishayamthetho zamaphandle ukuze athole isheduli yezinto eziza kubakho malunga nokufakwa kombono iKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu.

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

Izinhlelo zokufunda – kukho umgomo wokuqasha abantu olungiselelwe izitshudeni ezikwizikhungo zokufunda ezinomdlandla kubudlelwane boohulumei kwizinto zemali ngeniso.

Abantu abanikezela ngezinkonzo abazimele nabacwaningi abaqashwe ngesivuelwano – kukho umgomo wokuqasha abacwaningi nangani kukho ubunzima ngokwemali kwiKhomishana nakwisu labasebenzi. IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu uyakuthi ngezinye izikhathi ibize abantu banikezela ngezinkonzo abazimele ukuthi bafake iziphakamiso nama curriculum vitae ukuthi afakwe kwimininingwane yabantu abanikezela ngezinkonzo bazimeleyo.

Ulwazi olufunwa yiKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu – nangasiphi isikhathi olufuneka ngaso usizo, iKhomishana iya kuthetha nemikhakha kahulumeni okanye izikhungo eziphathelele noko ukuze ikwazi ukwenza umsebenzi wayo.

AmaWorkshop namaSemina – Nangasiphi isikhathi uma iKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu ifuna ukumema abantu okanye izikhungo abangochwephesha kwizinto zobudlelwane phakathi koohulumeni kwizinto zemali engenayo ukuthi baye kumaworkshop namasemina kwindawo ezishiwoyo kwizinto zemali nemali engenayo enokuthi kunqunywe ukuthi iyafuneka ngokwezincwadi namahlelo anocwaningo.

G. USIZO OLUKHONA UMA IZIGABA ZALO MTHETHO ZINGATHOTSHELWANGA MALUNGA NESENZO OKANYE UKUNGENZI KWAWO WONA LOWO MKHAKHA

IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu nazo zonke izigungu zesahluko sesishakalo lunye (ngokoMthetho Sisekelo waseNingizimu Afrika, uMthetho 108 ka1996) azinazo izindlela zokudlulisa isinqumo njengayo yonke imikhakha yabantu. Izinkantolo kuyakufuneka ukuthi kukhulunywe nazo uma kukhona ukungathotshelwa kwezigaba zoMthetho yile mikhakha. Lokhu kuyakusebenza apho umceli efuna ukudlulisa isinqumo esenziwe sisiphathimandla solwazi. Nagani kukhulunywa ngendlela zokudlulisa isinqumo zangaphakathi, lokho kulinganiswa nezindlela ezivame ukubakho kwimikhakha yabantu ukulungiselea oko kudluliswa kwesinqumo. (bheka iForm B – ukudluliswa kwesinqumo sangaphakathi, p. 40)

H. OLUNYE ULWAZI OLUMISELWE NGUMTHETHO

Okwamanje alukho lwazi lukhona lusuka kungqongqoshe weZobulungiswa nokuThuthukiswa koMthetho Sisekelo ngokwesigaba 92 oma lubekwe lapha.

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola uLwazi, 2 of 2000

I. UKULUNGISWA KWENCWADI YOKUCHAZISA

IKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu uyakuthi ukuba kudingekile ilungise ize isakaze incwadi yokuchazisa yayo ekubhekiswe kuyo kwisigatshana (1) sesigaba ngezikhashana ezingadlulanga enyakeni.

J. UKUTHOLAKALA KWENCWADI YOKUCHAZISA

Ngommiselo No R.187 we 15 February 2002, isigaba 4 (1), incwadi yokuchazisa ye iKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu iyatholakal ngolu hlobo lulandelayo:

- I khophi ngelimi ezintathu zikahulumeni iyakutholakala kuzo zonke indawo zokubeka izinto zasemthethweni njengoko kunikwe izincazelo ngokwesigaba 6 soMthetho wokuGcina izinto zaseMthethweni, 1997; iKhomishana yaMalungelo oLuntu; kunye namaHovisi eKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu ase Midrand nase Kapa.
- I incwadi yokuchazisa ayakusakazwa ngeelimi ezintathu zikahulumeni kwiPhephandaba likaHulumeni.
- Ncwadi yokuchazisa iyakutholakala kwi website yeiKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu, kweli kheli lewebsite – www.ffc.co.za

K. UKUCELA KUNGQOQOSHE WOBULUNGISWA NOKUTHUTHUKISWA KOMTHETHO SISEKELO SOKWENZA INCWADI YOKUCHAZISA ENYE

Ngokwesigaba 14(4)(a) nesigaba 14(4)(b) soMthetho, ukuba imisebenzi yezi gungu zoluntu noma zibili okanye ziningi zinxhumene ngokusondeleleyo, uNgqongqoshe angathi ngesicelo okanye ngokuthanda kwakhe anqume ukuthi izigungu ezibili okanye eziningi zibhale incwadi yokuchazisa enye kuphela.

Imikhakha yabantu eshiwoyo mayithwale izindleko zokubhala nokwenza kutholakale leyo incwadi yokuchazisa njengoko uNgqongqoshe enqumile.

Ngesikhathi sokusakazwa kwale ncwadi yokuchazisa akukho sicelo ebesenziwe kuNgqongqoshe yiKhomishana yeMali neNgeniso yaBantu.

L. UKUKHISHWA NGUNGQONGQOSHE WEZOBULUNGISWA NOKUTHUTHUKISA UMTHETHO SISEKELO KUZO NAZIPHI IMFUNO ZESI SIGABA OKWESIKHATHI ESINQUNYIWEYO

Ngokhuseleko lokuphatha okanye lezizathu zemali uNgqongqoshe angathi ngesicelo okanye ngokwakhe ngesaziso kwiphephandaba likaHulumeni akhiphe nawuphi umkhakha woluntu okanye uhlu lwemikhaka yaBantu kuzo naziphi izimfuno zesi sigaba ngeso sikhathi anokubona sifanelekile.

IKOMISHANA YEMALI YENGENISO YABANTU



**FINANCIAL
AND FISCAL
COMMISSION**

**INCWADI YOKUCHAZISA EYENZIWE NGOKWESIGABA 14
SOMTHETHO**

INKOMBANQUBO ESEBENZA LULA

**UMTHETHO WOKUQHUBEKISA UKUTHOLA ULWAZI, UMTHETHO
NO. 2 KA 2000
2003 UKUFAKWA KWEZILUNGISO KWINCWADI YOKUCHAZISA
ESAKAZWE KWIPHEPHANDABA LEZAZISO LIKAHULUMENI
NGOMUHLA WE
8 NOVEMBER 2002**

(PHEPHANDABA LEZAZISO ZIKAHULUMENI, Vol 449, Pretoria, 8 November
2003 No 24023, p. 84-104)

iKhomishana yeMali neMali Ngeniso

Private Bag x 69

Halfway House

1685

Tel: 0861 315 710

Fax: 011 207 2344

**1st Floor, Montrose Place,
Waterfall Park, Bekker Street,
Midrand, South Africa**

Ofuna ukuthola amakhopi alemanual makancede axhumane nosozincwadi kule nombolo okanye athumele isicelo sefeksi 0861 315710 kule namba 011 2072344. Iikopi zingatholakala kwakhona kwihovisi lethu eliseKapa siza xhumana no Kim Biko kule namba 0861 315710 okanye wenze isicelo sefeksikule namba yefeksi 021 4264935. IiSheduli yezimali ezinqunytweyo namaforamu okwenza izicelo ingacelwa kumahovisi ekomishana yemali nengeniso YaBantu - bheka ikhelikwiphepha 7 or okanye ukhiphe kwiwebsite yekomishana yemali nengeniso YaBantu - <http://www.ffc.co.za>

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola ngoLwazi, 2 of 2000

2. IMINININGWANE NGOKWESIGABA 14 SALOMTHETHO

B. IMINININGWANE YOKUXHUMANA

**iSiphathimandla Solwazi
uSihlalo**

Ikheli leposi:
Private Bag X69
HALFWAY HOUSE
1685
Tel. No: 0861 315 710
Fax No: (011) 207 2344

Ikheli apho ahlala khona:
1st Floor, Montrose Place,
Waterfall Park,
Bekker Street
Midrand
South Africa
Website: www.ffc.co.za

**ISekela Siphathimandla Solwazi
UMphathi Omkhulu**

Private Bag X 69
HALFWAY HOUSE
1685
Tel. No: 0861 315 710
Fax No: (011) 207 2344

**Isiphathimandla
emakuxhunyanwe naso
Myron Peter**

Private Bag X 69
HALFWAY HOUSE
1685
Tel. No: 0861 315 710
Fax No: (011) 207 2344
myronp@ffc.co.za

D. UKUNIKEZELWA KWAMABHUKU AGCINWE YI KOMISHANA YEMALI NENGENISO YABANTU

i. UKUVEZWA NGAPHANDLE KOKUKHUTHAZWA

Isaziso ngokwesigaba 15 (2) sichaza amahlu amabhuku emikhakha atholakalayo ngaphandle kokuthi umuntu enze isicelo ngokoMthetho. La mabhuku alandelayo angatholakala mahala kwi Internet website ye ffc e <http://www.ffc.co.za> (updated as at 30 October 2002).

(a) Malunga ne Komishana yeMali neNgeniso YaBantu

Ubume nabasebenzi namaKhomishana (kufakelwe izilungiso)

(d) Imibono:

Imibono yonyaka:

Imibono efakwa ePhalamende malunga neMedium Term Framework 2004-2007

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola ngoLwazi, 2 of 2000

(ukulolonga indlela yobuBudlelwane phakathi kooHulumeni malunga nemali ngeniso) 2003

Ukufakwa kwemibono malunga noMthetho Sivivinyo woKwahlukaniswa kweMali Ngeniso:

Ukufakwa kwemibono ePhalamende malunga noMthetho Sivivinyo woKwahlukaniswa keMali Ngeniso 2003-2004
Feb – March 2003

(e) Imibiko yoNyaka:

2002/2003 Umbiko wonyaka

(j) Inkombangxelo yezinto ezisakaziweyo:

Inkombangxelo Izitatimende ezisakaziweyo

Ukukhishwa kombiko emsakazweni- umbiko ka2003 we FFC
19 May 2003

(m) UMthetho wokuQhubekisa ukuThola uLwazi,

Iphethe lincwadi yokuchazisa yeKhomishana yokuQhubekisa ukuThola uLwazi, amafomu nemali enqunyiweyo emiselweyo.

**IMIBIKO IFUMANEKA MAHALA KUMAHOVISI E
YEKHOMISHANA YOKUQHUBEKISA UKUTHOLA ULWAZI,
EMIDRAND**

- Imibono nge Medium Term Framework 2004-2007
(ukulungiselela ukulolonga indlela yobuBudlelwane phakathi kooHulumeni malunga nemali ngeniso) 2003
- Ukufakwa kemibono ePhalamende kuMthetho Sivivinyo woKwahlukanisa iMali Ngeniso ka 2003-2004 Feb – March 2003
- 2002/2003 Umbiko Wonyaka

ii. IMIBIKO INGATHI ICELWE

Ukubikwa kwezihloko nezinhlu aphethwe yi yeKhomishana yokuQhubekisa ukuThola uLwazi (ifakelwe izilungiso kunyaka we 2003).

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola ngoLwazi, 2 of 2000

IZINHLELO NEMIZUZU YEMIHLANGANO (isihloko)

1. Imihlangano yeMINMEC (uhlu) 1996 – 2003
2. Imihlangano yamaKhomishana (uhlu)
 - Umhlango wekomiti yocwaningo lwezimali (uhlu olungaphansi) 1999 - 2003
 - Imihlangano yekomiti yabaphathi /mihlangano yabaphathi (uhlu olungaphansi)
 - Abakhomishana (uhlu olungaphansi) 1997 - 2003
4. Imihlangano yabasebenzi (uhlu) 1996 - 2003
5. Imihlangano yokucwaninga/imihlangano yamahlelo (uhlu) 1998 - 2003
6. Okubhaliweyo kwemihlangano (uhlu) 1998 - 2003

IMIBIKO (isihloko)

1. Umbiko wonyaka (uhlu) 1999 - 2003
2. Umbiko ngezimali 1996
2000-2003
4. Imibiko yokucwaninga (uhlu) 1996 - 2003
 - Ukwahlula okuthe ngqo
6. Imibiko emalunga nomthetho (uhlu)
7. Isu lomthetho (uhlu) 1999 - 2003
8. Imibiko ngabasebenzi (uhlu) 1996 - 2003
 - IManuali yemigomoyabasebenzi nezindlela zokusenza
 - Ukulolongwa kwemihlo nezinzuzo ezihamba nemihlo 1999 & 2003

UHLAKA LWESU LUKAKOPOLETSHENI (isihloko)

2003-2004

ABANTU ABANIKA IINKONZO ZOKUTHENGA (isihloko)

2003

AMANYE AMABHUKU OCWANINGO (isihloko)

1996 – 2003

IZIMBIZO / LEKGOTLA (isihloko)

1996 - 2003

Umthetho wokuqhubekisa ukuThola ngoLwazi, 2 of 2000

IZIVUMELWANO (isihloko)

1996 – 2003

IZINCWADI (isihloko)

1996 - 2003

Ama-E-MAILS (isihloko)

1997 – 2003

AMAHOVISI OKUXHUMANA NEPHALAMENDE : EKAPA (isihloko)

- Imibiko esuka kumahovisi elisePhalamende leFFC

2003

IZIMALI (isihloko)

2003

FINANSIËLE EN FISKALE KOMMISSIE



**FINANCIAL
AND FISCAL
COMMISSION**

HANDLEIDING INGEVOLGE ARTIKEL 14 VAN DIE WET 'N PRAKTIESE GIDS

WET OP BEVORDERING VAN TOEGANG TOT INLIGTING WET NO 2 VAN 2000

2003 OPDATERING VAN DIE HANDLEIDING GEPUBLISEER IN DIE STAATSKOERANT OP 8 NOVEMBER 2002

(Staatskoerant, Vol 449, Pretoria, 8 November 2003 No 24023, bl. 84-104)

**Die Finansiële en Fiskale Kommissie
Privaatsak X 69
Halfway House
1685
Tel: 0861 315 710
Faks: 011 207 2344
1ste vloer, Montrose Place,
Waterfall Park, Bekkerstraat,
Midrand, Suid-Afrika**

Om kopieë van hierdie handleiding te bekom, skakel asseblief die Bibliotekaris by 0861 315710 of faks 'n versoek vir kopieë na faksnommer 011 2072344. Kopieë kan ook bekom word van ons kantoor in Kaapstad – skakel asb Kim Biko by 0861 315710 of faks 'n versoek vir kopieë na faksnommer 021 4264935. 'n Lys van voorgeskrewe gelde en vorms om versoeke te rig kan aangevra word van die kantore van die FFK – kyk die adres op bl. 7, of kan afgelaai word van die FFK webtuiste – <http://www.ffc.co.za>

Wet op Bevordering van Toegang tot Inligting, 2000 (Wet 2 van 2000)

2. BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL 14 VAN DIE WET

B. KONTAKBESONDERHEDE

Inligtingsbeampste

Voorsitter

Posadres:

Privaatsak X69

HALFWAY HOUSE

1685

Tel. No: 0861 315 710

Faks No: (011) 207 2344

Fisiese Adres:

1^{ste} Vloer, Montrose Place,

Waterfall Park,

Bekkerstraat

Midrand

Suid-Afrika

Webtuiste: www.ffc.co.za

Adjunk Inligtingsbeampste

Uitvoerende Bestuurder

Privaatsak X 69

HALFWAY HOUSE

1685

Tel. No: 0861 315 710

Faks No: (011) 207 2344

Skakelbeampste

Bibliotekaris

Privaatsak X 69

HALFWAY HOUSE

1685

Tel. No: 0861 315 710

Faks No: (011) 207 2344

myronp@ffc.co.za

D. TOEGANG TOT REKORDS GEHOU DEUR DIE FFK

i. AUTOMATIESE OPENBAARMAKING

'n Kennisgewing ingevolge artikel 15(2) omskryf die kategorieë rekords van die liggame wat beskikbaar is sonder dat iemand 'n versoek om toegang hoef te rig. Inligting vir die FFK se kennisgewing ingevolge artikel 15(2) is tans nie beskikbaar nie. Die volgende rekords kan egter gratis bekom word van die internet webtuiste van die FFK by <http://www.ffc.co.za> (bygewerk tot op 30 Oktober 2003).

(a) Omtrent die Finansiële en Fiskale Kommissie

Sleutelbelanghebbers, Organisatoriese struktuur en Subkomitees, profiel van personeel en Kommissarisse opgedateer.

Wet op Bevordering van Toegang tot Inligting, 2000 (Wet 2 van 2000)

(d) Voorleggings

Jaarlikse Voorleggings

Voorlegging van die Medium Termyn Raamwerk 2004-2007 (Met
betrekking tot die Hersiening van die Tussenregerings Fiskale
Betrekkings Sisteem) 2003

Voorleggings oor die Wetsontwerp op Verdeling van Inkomste

Voorlegging aan die Parlement oor die 2003-2004 Verdeling
van Inkomste Wetsontwerp Februarie-Maart 2003

(e) Jaarverslae:

2002/2003 Jaarverslag

(j) Mediaregister:

Nuusregister

Amptelike Persverklaring – 2003 Rapport van die FFK
19 Mei 2003

(m) Wet op Bevordering van Toegang tot Inligting, 2000 (Wet 2 van 2000)

Bevat die FFK handleiding, vorms en voorgestelde fooie

**REKORDS GRATIS BESKIKBAAR
VAN FFK KANTOOR, MIDRAND**

- Voorlegging van die Medium Termyn Raamwerk 2004-2007
(Met betrekking tot die Hersiening van die Tussenregerings
Fiskale Betrekkings Sisteem) 2003
- Voorlegging aan die Parlement oor die 2003-2004
Verdeling van Inkomste Wetsontwerp
Februarie-Maart 2003
- 2002/2003 Jaarverslag

Wet op Bevordering van Toegang tot Inligting, 2000 (Wet 2 van 2000)

ii. REKORDS WAT AANGEVRA KAN WORD

'n Beskrywing van onderwerpe en kategorieë wat deur die FFK gehou word (bygewerk vir die jaar 2003)

AGENDAS EN NOTULES VAN VERGADERINGS (*Onderwerp*)

1. **MINMEC (MINLUR) Vergadering** (Kategorie) 1996 – 2003
2. **Kommissievergaderings** (Kategorie)
 - Ouditkomiteevergadering** (Subkategorie) 1999 – 2003
 - Ouditverslag
 - Strategiese auditplan
 - Bestuurskom vergaderings/ Bestuursvergadering** (Subkategorie)
 - Terugvoeringverslae
 - Ooreenkomste
 - Kommissaris** (Subkategorie) 1997 – 2003
 - Provinsiale Konsultasies
4. **Personeelvergadering** (Kategorie) 1996 – 2003
5. **Navorsingsvergadering / Programvergadering** (Kategorie) 1998 – 2003
6. **Transkripsies van Vergaderings** (Kategorie) 1998 – 2003

VERSLAE (*Onderwerp*)

1. **Jaarverslag** (Kategorie) 1999 – 2003
2. **Finansiële Verslag** 1996
 - FFK Werklike koste vs MTBR begroting 2000 – 2003
4. **Navorsingsverslae** (Kategorie) 1996 – 2003
 - Vertikale verdeling
6. **Verslae oor wetgewing** (Kategorie)
7. **Regsadvies** (Kategorie) 1999 – 2003
8. **MENSLIKE HULPBRONNE (MH) Verslae** (Kategorie) 1996 – 2003
 - MH Beleid en Prosedure Handleiding
 - FFK Opname oor Werkbesoldiging en voordele 1999& 2003

Wet op Bevordering van Toegang tot Inligting, 2000 (Wet 2 van 2000)

<u>STRATEGIESE BESIGHEIDSPLAN</u> (Onderwerp)	2003 - 2004
<u>VERKRYGING DIENSVERSKAFFERS</u> (Onderwerp)	2003
<u>ANDER NAVORSINGSTUKKE</u> (Onderwerp)	1996 - 2003
<u>BOSBERAAD / LEKGOTLA</u> (Onderwerp)	1996 - 2003
<u>OOREENKOMSTE</u> (Onderwerp)	1996 - 2003
<u>BRIEWE</u> (Onderwerp)	1996 - 2003
<u>E-POS</u> (Onderwerp)	1997 - 2003
<u>PARLEMENTÊRE SKAKELKANTOOR: KAAPSTAD</u> (Onderwerp)	
▪ Verslae van Parlementêre Vergaderings	2003
<u>FINANSIES</u> (Onderwerp)	2003

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531